

Украина
Ukraine



ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOLE"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N
QUALITY CERTIFICATE No 70

От 02.01.12
Date 02.01.12
Лист 1
Sheet 1
Из 1
Of 1
Листов
Sheets

Сертифицирован ТОВ Норд ІзбХ і Ко.КП на АД 2000 ВО і по Директиві 97/23/ЕС для посудов високого тиску; регистраційний номер сертифікаційного центру 0045
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt WO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbE & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс: 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11
Contract No
Заказчик
Customer
Секция N
Order No
LCI-090832910127
МЕТІНВЕСТ ІНТЕРНАЦІОНАЛ С.А.
METINVEST INTERNATIONAL S.A.

Вагон N 56346083
RW-Car No
Спецификация N 3291LC
Specification No
Лот N 5
Lot No

Наименование товара
Description of goods
Горячекатаный толстый лист
Hot Rolled Plate

Марка стали
Grade of steel
ASTM A36/A36M-05, ASTM A283/A283M-07
Standards
ASTM A6/A6M-07

ASTM A36/A36M-05/C

Состояние поставки
Delivery condition
Горячекатаный лист
Hot Rolled Plate

Маркировка
Marking
Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,
Dimensions mm, Lot5 ,ONE Red STRIP

Клеймо
Hard stamp
Trade Mark, Cast No

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118415	48	9.53	1828.8	6096	60	50.040
	118414	49	9.53	1828.8	6096	16	13.344
						76	63.384

Выплавка
Steelmaking process
Компьютерный способ производства
Made by the BOF Process

Химический состав, %
Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Сeq	Pcm
	x100		x1000		x100		x1000												
118415	15	71	21	15	17	4	2	5	3	40	3	7	3	3	2	-	1.7	27	-
118414	15	70	22	15	19	3	2	4	4	41	2	7	2	3	1	-	1.4	27	-

Результаты испытаний
Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление обр обр Direction	Темп. исп.т. Test temperature °C	Предел текучести Yield point MPa	Предел прочности Tensile strength MPa	Отн. удлинение Elongation A200 %	Отн. сужение Reduction of area Zavg %	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Марк. Bend test	Кол-во нпр. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter мм	Ширина Width мм													
48	1-1	9.53	40	H	+20	330	433	31	-	-	-	-	-	-	-	-
48	2-1	9.53	40	H	+20	316	427	28	-	-	-	-	-	-	-	-
49	4-1	9.53	40	H	+20	314	435	28	-	-	-	-	-	-	-	-
49	5-1	9.53	40	H	+20	323	441	28	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L, l-продольное/Longitudinal;
T, t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанной в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
Signature
Печат. экзепляр
Receiving agent's stamp
ММК ИМЕНИ ИЛЫЧА
MARIUPOLE